



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 24. juuni 2011 (27.06)
(OR. en)**

12091/11

**Institutsioonidevaheline dokument:
2011/0159 (NLE)**

**EEE 23
MI 327**

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kuupäev:	22. juuni 2011
Komisjoni dok nr:	KOM(2011) 365 lõplik
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu seisukoha kohta, mis võetakse EMP Ühiskomitees EMP lepingu teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust tehtavat koostööd käsitleva protokoll nr 31 muutmise suhtes.

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni ettepanek, mis on esitatud direktor Jordi AYET PUIGARNAU kaaskirjaga Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile Pierre de BOISSIEULE.

Lisatud: KOM(2011) 365 lõplik



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 22.6.2011
KOM(2011) 365 lõplik

2011/0159 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Liidu seisukoha kohta, mis võetakse EMP Ühiskomitees
EMP lepingu teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust tehtavat koostööd
käsitleva protokoll nr 31 muutmise suhtes.**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Siseturu nõutava õiguskindluse ja ühtsuse tagamiseks peab EMP Ühiskomitee pärast asjaomaste ELi õigusaktide vastuvõtmist integreerima need võimalikult kiiresti Euroopa Majanduspiirkonna lepingusse ja lubama EMP EFTA riikidel osaleda ka EMPd käsitlevates ELi meetmetes ja programmides.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

EMP Ühiskomitee otsuse eelnõu (mis on lisatud nõukogu otsuse eelnõule) eesmärk on muuta EMP lepingu teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust tehtavat koostööd käsitlevat protokoll nr 31, et EMP EFTA riigid saaksid jätkata osalemist siseturu rakendamiseks, toimimiseks ja selle arendamiseks ELi üldeelarvest rahastatavates ELi meetmetes.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

EMP lepingu rakendamise korda käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2894/94 artikli 1 lõikega 3 on ette nähtud, et nõukogu kehtestab komisjoni ettepanekul seisukoha, mis tuleb ELi nimel selliste otsuste suhtes võtta.

Komisjon esitab nõukogule EMP Ühiskomitee otsuse eelnõu, et nõukogu kiidaks selle heaks kui ELi seisukoha. Komisjon loodab, et ta saab ELi seisukoha EMP Ühiskomitees esitada esimesel võimalusel.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Liidu seisukoha kohta, mis võetakse EMP Ühiskomitees
EMP lepingu teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust tehtavat koostööd
käsitleva protokolli nr 31 muutmise suhtes.**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114 ja artikli 218 lõiget 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu rakendamise korra kohta,¹ eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu (edaspidi: „EMP leping”) protokoll nr 31 sisaldab koostööd teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust käsitlevaid erisätteid ja -korda.
- (2) On asjakohane jätkata lepinguosaliste koostööd siseturu rakendamiseks, toimimiseks ja selle arendamiseks Euroopa Liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames.
- (3) Seetõttu tuleks muuta lepingu protokolli nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks jätkuda ka pärast 31. detsembrit 2010,

¹ EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu poolt EMP Ühiskomitees võetav seisukoht EMP lepingu protokolli nr 31 kavandatava muutmise kohta on esitatud käesoleva otsuse lisas.

(koht) ... (kuupäev)

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

Eelnõu

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr

kuupäev,

**millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokoll nr 31
koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artikleid 86 ja 98

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu protokoll nr 31 on muudetud EMP Ühiskomitee ... otsusega nr .../...².
- (2) On asjakohane jätkata lepinguosaliste koostööd siseturu rakendamiseks, toimimiseks ja selle arendamiseks Euroopa Liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames.
- (3) Seetõttu tuleks muuta lepingu protokoll nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks jätkuda ka pärast 31. detsembrit 2010,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu protokoll nr 31 artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

1. Lõikes 6 asendatakse sõnad „2004., 2005., 2006., 2007., 2008., 2009. ja 2010. aasta” sõnadega „2004., 2005., 2006., 2007., 2008., 2009., 2010. ja 2011. aasta”.
2. Lõikes 7 asendatakse sõnad „2006., 2007., 2008., 2009. ja 2010. aasta” sõnadega „2006., 2007., 2008., 2009., 2010. ja 2011. aasta”.
3. Lõikes 8 asendatakse sõnad „2008., 2009. ja 2010. aasta” sõnadega „2008., 2009., 2010. ja 2011. aasta”.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub EMP Ühiskomitee viimasele teavitamisele järgneval päeval vastavalt lepingu* artikli 103 lõikele 1.

² ELT L ...

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2011.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

*EMP Ühiskomitee
sekretärid*

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]